



0086-CPR-535595
14
EN14604:2005



EN50291-1:2010
EN14604:2005
Nr licencyjny KM602617

Instrukcja obsługi modelu 10SCO

Dualny czujnik dymu i tlenku węgla

- Zasilanie bateryjne (bateria 9V)
- Sygnalizacja diodowa
- Bateria montowana z przodu
- Pamięć wartości szczytowej
- Funkcja Hush®
- Unikalny system wiadomości głosowych



*Dla Państwa wygody, proszę zapisać następujące informacje.
W razie kontaktu z obsługą klienta konieczne będzie podanie następujących informacji:*

Numer modelu czujnika (znajdujący się z tyłu czujnika):	
Data produkcji (umieszczona z tyłu czujnika):	
Data zakupu:	
Miejsce zakupu:	

UWAGA: Prosimy poświęcić kilka minut swojego czasu na dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, którą należy zachować na przyszłość lub w celu przekazania kolejnym użytkownikom urządzenia.

Instrukcja P/N 2540-7207-02 PL

Co zrobić, kiedy włączy się alarm!



OSTRZEŻENIE:
Aktywacja alarmu czujnika CO
oznacza obecność tlenku węgla
(CO), którego wdychanie może
zagrozić ZDROWIU I ŻYCIU.

Kiedy uruchomi się alarm czujnika tlenku węgla:

Jeżeli zabrmi sygnał alarmowy należy:

1) Natychmiast zapewnić dostęp świeżego powietrza - wyjść na zewnątrz budynku lub otworzyć okna / drzwi i przy nich pozostać. Sprawdzić, czy wszyscy mieszkańcy opuścili budynek. Nie wchodzić do budynku lub nie oddalać się od otwartych okien / drzwi, dopóki nie przyjadą służby ratunkowe, budynek zostanie przewietrzony i czujnik nie powróci do normalnego trybu pracy.

2) Wezwij Straż Pożarną tel. 998 / Pogotowie Gazowe tel. 992

NUMER TELEFONU

OGÓLNOPOLSKI TELEFON ALARMOWY TEL. 112

Nie wolno uruchamiać urządzenia, które mogło być źródłem tlenku węgla, dopóki nie zostanie naprawione. Nigdy nie ignoruj sygnalizacji alarmowej! Po zadziałaniu alarmu czujnika, wciśnięcie przycisku test/reset spowoduje jego wyłączenie. Jeżeli niebezpieczne stężenie tlenku węgla nadal się utrzymuje, alarm czujnika włączy się ponownie. Jeżeli alarm czujnika włączy się ponownie w ciągu sześciu minut, oznacza to, że wykryte zostało stężenie CO, które może w krótkim czasie być niebezpieczne.

Co zrobić, kiedy włączy się alarm!

NIGDY NIE WOLNO IGNOROWAĆ SYGNALIZACJI ALARMOWEJ CZUJNIKA!

Za pomocą czujnika dymu i tlenku węgla Kidde w prosty sposób można ustalić przyczynę jego uruchomienia. Odpowiedni komunikat głosowy informuje o rodzaju wykrytego zagrożenia. Więcej informacji: patrz dział „Funkcje” na stronie 4, który zawiera szczegółowy opis każdego wzorca alarmowego.

Kiedy uruchomi się alarm czujnika dymu:

Czujniki dymu są zaprojektowane w taki sposób, aby minimalizować ilość fałszywych alarmów. Dym papierosowy nie spowoduje włączenia się alarmu, o ile nie jest kierowany bezpośrednio na czujnik. Urządzenie to posiada przycisk HUSH, który umożliwia wyłączenie omyłkowo uruchomionego alarmu np. w trakcie gotowania, czy smażenia. Jednak duża ilość cząstek powstających w trakcie spalania rozlanych substancji lub grillowania może w dalszym ciągu powodować uruchomienie alarmu. Przemysławy wybór miejsca montażu czujnika, z dala od kuchni, pozwoli zminimalizować ilość fałszywych alarmów. Cząsteczki spalania powstające podczas gotowania mogą aktywować alarm, jeżeli czujnik znajduje się zbyt blisko strefy, w której się gotuje. Duża ilość produktów spalania powstaje podczas spalania rozlanych substancji lub w trakcie opiekania na ruszcie. Użycie wyciągów kuchennych z zewnętrznym odprowadzaniem spalin (tzn. bez re-cyrkulacji) pomaga usunąć produkty spalania z kuchni.

W przypadku aktywacji alarmu, należy najpierw sprawdzić czy nie mamy do czynienia z pożarem. W przypadku wykrycia pożaru, należy wykonać poniższe czynności. Należy dokładnie zapoznać się z poniższymi informacjami i omówić je z każdym domownikiem!

- Zaalarmuj małe dzieci. Dzieci mają bardzo głęboki sen i mogą nie obudzić się na dźwięk alarmu czujnika.
- Natychmiast opuścić zagrożone pomieszczenie / budynek korzystając z wcześniej przygotowanego planu ewakuacji (patrz str. 21). Liczy się każda sekunda, dlatego nie wolno tracić czasu na ubieranie się lub wynoszenie kosztowności.
- Przed otwarciem drzwi wewnętrznych sprawdź, czy dym nie wydobywa się przez szpary oraz dotknij je zewnętrzną częścią dłoni. Jeżeli drzwi są gorące nie wolno ich otwierać! Należy skorzystać z innej drogi ewakuacji. Jeżeli wydają się bezpieczne, należy otworzyć drzwi bardzo powoli i być gotowym do natychmiastowego ich zamknięcia, aby zapobiec przedostaniu się dymu i żaru.
- Jeżeli droga ewakuacji wymaga przejścia przez zadymiony obszar, należy przemieszczać się w nim zawsze jak najbliżej podłogi, gdzie powietrze jest czystsze.

Co zrobić, kiedy włączy się alarm!

- Udać się na wyznaczone miejsce zbiórki. Kiedy zjawią się dwie osoby, jedna powinna zawiadomić Straż Pożarną (tel. 998) lub zadzwonić pod numer alarmowy tel. 112 np. z domu sąsiada, a druga pozostać na miejscu, aby policzyć obecne osoby.
- **Pod żadnym pozorem nie wolno wracać do budynku, dopóki odpowiednie służby nie wydadzą zezwolenia.**
- **Poniżej zostały wymienione sytuacje, w których czujnik dymu może nie być skuteczny jako ochrona przeciwpożarowa:**
 - **palenie papierosów w łóżku;**
 - **pozostawienie dzieci bez opieki;**
 - **czyszczenie przy użyciu łatwopalnych cieczy, takich jak benzyna;**
 - **pożary, gdzie ofiara znajduje się w bezpośredniej bliskości płomieni inicjujących pożar, np. gdy odzież zapali się podczas gotowania;**
 - **pożary, w których dym nie ma możliwości dotarcia do czujnika z powodu zamkniętych drzwi lub innych przeszkód;**
 - **pożary zainicjowane podpaleniem, gdzie ogień rozprzestrzenia się tak szybko, że wyjście mieszkańców zostaje zablokowane nawet przy właściwie zlokalizowanych czujnikach.**

Spis treści

Wstęp	1
Widok produktu	2
Właściwości	4
Instrukcja użytkowania i instalacji	
Krok 1: Instrukcja instalacji:	
A. Zalecane lokalizacje	8
B. Lokalizacje, których należy unikać	10
Krok 2: Instrukcja montażu	10
Krok 3: Sprawdzanie czujnika	11
Instrukcja użytkowania	14
Czasy reakcji czujnika na tlenek węgla	15
Zdejmowanie czujnika	16
Wymiana baterii	17
Konserwacja czujnika	18
Informacje o zabezpieczeniu przed tlenkiem węgla	
Ogólne informacje o tlenku węgla	19
Potencjalne źródła tlenku węgla	19
Porady dotyczące zabezpieczenia przed CO	20
Objawy zatrucia CO	20
Informacje o bezpieczeństwie pożarowym	
Plan ewakuacji	21
Profilaktyka przeciwpożarowa	21
Gwarancja	22
Ochrona środowiska	23

Wstęp

Dziękujemy za zakup czujnika dymu i tlenku węgla Kidde model 10SCO.

Prosimy o poświęcenie kilku minut na dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, którą należy zachować na przyszłość.

Należy nauczyć dzieci w jaki sposób powinny zachowywać się w razie aktywacji alarmu oraz tego aby nigdy nie bawiły się urządzeniem.

Czujnik dymu i tlenku węgla Kidde został tak zaprojektowany, aby zapewnić bardzo dokładną detekcję dymu oraz tlenku węgla z dowolnego źródła spalania znajdującego się w lokalu mieszkalnym.

Nie może być instalowany w przyczepach karawaningowych oraz na łodziach!

Montaż czujnika tlenku węgla NIE może zastąpić prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzeń spalających paliwo w trakcie pracy oraz nie rozwiązuje problemów związanych z nieprawidłową wentylacją i odprowadzaniem spalin.

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące działania lub montażu czujnika, prosimy dzwonić na Infolinię: 801 009 401 / +48 22 666 37 27 * (od poniedziałku do piątku 9:00 - 17:00).

Informacje na stronie 8 pomogą Państwu określić prawidłową lokalizację zabezpieczeń przeciwpożarowych, dzięki którym Państwa dom będzie bezpieczniejszym miejscem.

⚠ UWAGA: Urządzenie nie ostrzega przed skutkami długotrwałej ekspozycji na działanie tlenku węgla, ani nie chroni osób z grupy podwyższonego ryzyka.

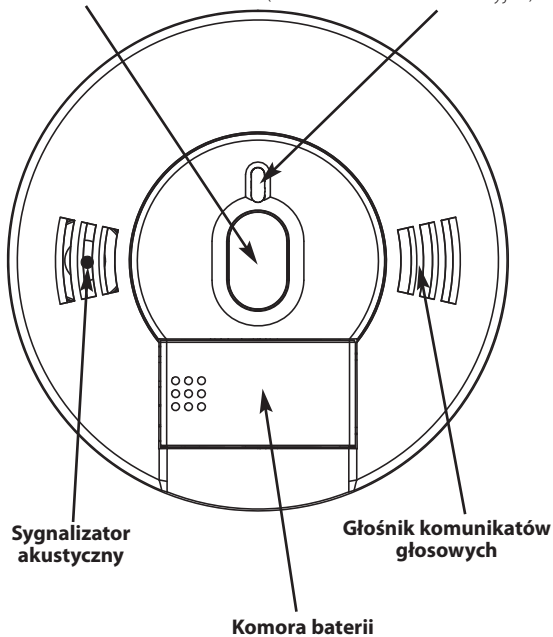
⚠ UWAGA: Wszelkie próby modyfikacji czujnika niosą za sobą ryzyko porażenia prądem i mogą uniemożliwić jego właściwe funkcjonowanie.

Widok produktu

PRZÓD

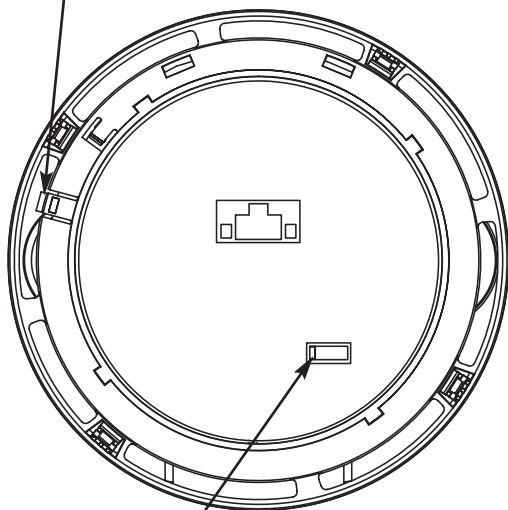
**Przycisk Test/
Reset/Hush**

Zielona i czerwona dioda LED
(Dioda elektroluminescencyjna)



Widok produktu**TYŁ**

**Blokada
zabezpieczająca przed
demontażem czujnika**



**Blokada komory
baterii**

Funkcje

- Dwa niezależne i trwałe sensory do detekcji dymu i tlenku węgla.
- Alarm dymowy uruchamia się pierwszy w przypadku, gdy w pomieszczeniu obecny jest zarówno dym jak i tlenek węgla.
- Alarm dźwiękowy oraz informacja głosowa pozwala w precyzyjny i łatwy sposób odróżnić rodzaj wykrytego zagrożenia, tym samym eliminując jakiegokolwiek wątpliwości, co do powodu uruchomienia alarmu:
 - **POŻAR:** Sygnalizacja wykrycia pożaru to trzy długie sygnały dźwiękowe po których następuje słowne ostrzeżenie „FIRE! FIRE!” (Pożar!). Schemat ten powtarza się do momentu wyeliminowania zagrożenia. W trybie alarmu przez cały czas migać będzie również czerwona dioda LED.
 - **TLENEK WĘGLA:** Sygnalizacja wykrycia CO, to cztery krótkie sygnały dźwiękowe, po których następuje słowne ostrzeżenie „WARNING! CARBON MONOXIDE!” (Uwaga! Tlenek węgla!). Po upływie czterech minut sygnalizacja będzie się włączała co minutę, aż do momentu zresetowania urządzenia lub usunięcia tlenku węgla z pomieszczenia. W trybie alarmu przez cały czas migać będzie również czerwona dioda LED.
 - **NISKI POZIOM NAŁADOWANIA BATERII:** Czujnik posiada moduł monitorujący stan baterii. Zanim bateria osiągnie niski poziom naładowania czerwona dioda LED miga co 60 sekund przez 28 dni. Po tym okresie, kiedy bateria będzie wymagała wymiany, czerwona dioda LED zacznie migać, emitowany jest pojedynczy krótki sygnał dźwiękowy, po którym następuje słowne ostrzeżenie „LOW BATTERY” (Niski poziom baterii). Schemat ten powtarza się co minutę przez pierwszą godzinę. Po upływie pierwszej godziny czerwona dioda LED miga co minutę i będzie słychać tylko krótki sygnał dźwiękowy. Słowne ostrzeżenie „LOW BATTERY” będzie emitowany co piętnaście minut. Niski stan zasilania (rozładowania baterii) sygnalizowany jest przez co najmniej 7 dni.
- System wiadomości głosowych ostrzega użytkownika w następujących przypadkach:
 - Czujnik emituje komunikat „HUSH MODE ACTIVATED” (TRYB HUSH AKTYWOWANY), kiedy urządzenie zostanie wprowadzone w tryb HUSH po raz pierwszy.
 - Czujnik emituje komunikat „HUSH MODE CANCELLED” (TRYB HUSH ANULOWANY), kiedy urządzenie powraca do normalnego stanu pracy po wyłączeniu trybu Hush.
 - Czujnik emituje komunikat „CARBON MONOXIDE PREVIOUSLY DETECTED” (TLENEK WĘGLA POPRZEDNIO WYKRYTY), sygnalizujący zapis w pamięci urządzenia stężenia CO przekraczającego 100 ppm.

Funkcje

- o Czujnik emituje komunikat „PUSH TEST BUTTON” (NACIŚNIJ PRZYCISK TEST) po włożeniu baterii, aby przypomnieć użytkownikowi o uruchomieniu przycisku Test.
- Jeden krótki sygnał dźwiękowy co 30 sekund sygnalizuje uszkodzenie czujnika. Jeżeli taka sytuacja wystąpi, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub zadzwonić na Infolinię: 801 009 401 / (+48) 22 666 37 27 *.
- Po dziesięciu (10) latach od aktywacji zasilania czujnik będzie emitować krótki sygnał dźwiękowy co 30 sekund. Jest to funkcja informująca o „końcu cyklu eksploatacji” i konieczności wymiany czujnika.
- Głośny alarm: 85 decybeli.
- Funkcja kontrolna HUSH wycisza urządzenie w przypadku omyłkowej aktywacji alarmu czujnika (zobacz str. 16).
- Duży przycisk testowy ułatwiający obsługę urządzenia
- Funkcje przycisku testowego:
 - o kontrola wewnętrznych układów elektronicznych oraz weryfikacja prawidłowości działania urządzenia
 - o resetowanie urządzenia w przypadku wykrycia CO
 - o odczyt informacji o wykryciu niebezpiecznego stężenia CO
 - o włącza i wyłącza funkcję Hush®
- Specjalnie zaprojektowany uchwyt montażowy ułatwiający prawidłową instalację czujnika.
- Diody (LED), zielona i czerwona, sygnalizujące normalną pracę i stan alarmowy.
 - o Zielona dioda: Zielona dioda LED świeci się albo miga co 30 sekund wskazując prawidłowe działanie urządzenia W trybie HUSH® dioda LED miga co 2 sekundy lub raz na sekundę, jeżeli alarm zostanie uruchomiony.
 - o Czerwona dioda: W przypadku wykrycia pożaru (dymu) lub niebezpiecznego stężenia tlenu węgla miga czerwona dioda LED oraz w zależności od rodzaju zagrożenia towarzyszy jej odpowiedni alarm dźwiękowy i głosowy. Jeżeli urządzenie ulegnie awarii, czerwona dioda LED zacznie migać i co 30 sekund będzie słyhać krótki sygnał dźwiękowy. Jeżeli czerwona dioda LED miga co 60 sekund BEZ głośnego sygnału dźwiękowego, oznacza to, że baterię trzeba będzie niedługo wymienić.
- Czujnik zasilany jest 9 V baterią.
- Blokada uniemożliwiająca dzieciom lub innym osobom zdjęcie czujnika z uchwytu montażowego lub wyjęcie baterii.

Funkcje czujnika przeciwpożarowego

Czujnik dymu

Czujnik dymu monitoruje powietrze pod kątem występowania w nim produktów, które powstają w trakcie spalania lub tlenia się różnych przedmiotów. Gdy koncentracja cząsteczek dymu w komorze sensora przekroczy określony próg, włączy się alarm akustyczny, informacja głosowa oraz zacznie migać czerwona dioda LED. **Czujnik dymu uruchamia się pierwszy w przypadku, gdy w pomieszczeniu obecny jest zarówno dym jak i tlenek węgla.**

Podstawą ochrony przeciwpożarowej w obiektach mieszkalnych jest przede wszystkim szybkie powiadomienie mieszkańców o konieczności ucieczki oraz podjęcie przez mieszkańców odpowiednich czynności ewakuacyjnych. Systemy pożarowe w lokalach mieszkalnych mogą uchronić nawet połowę mieszkańców przed potencjalnie śmiertelnymi pożarami. Ofiarami pożarów zwykle są osoby znajdujące się w pobliżu ognia, osoby bardzo młode lub starsze, osoby niepełnosprawne fizycznie lub psychicznie, które nie mogły uciec, mimo że zostały ostrzeżone wystarczająco wcześniej. W przypadku takich osób niezbędne jest zastosowanie innych działań, takich jak ochrona w miejscu pożaru, pomoc w ucieczce lub akcja ratownicza.

- Czujniki dymu są urządzeniami zdolnymi do zapewnienia wczesnego ostrzeżenia o możliwych pożarach i są dostępne za rozsądną cenę. Należy jednak pamiętać, że mają one pewne ograniczenia w wykrywaniu pożarów. Czujniki wykorzystujące technologię jonizacyjną mogą wykrywać niewidoczne produkty spalania (związane z pożarami z otwartym płomieniem, którym towarzyszy niewielka ilość dymu) wcześniej niż alarmy optyczne. Czujniki wyposażone w sensory optyczne szybciej niż czujniki jonizacyjne wykrywają pożary wolno rozprzestrzeniające się, tzn. takie którym towarzyszy duża ilość dymu, bez otwartego ognia (np. dym z tłących się przedmiotów). Pożary w budynkach mieszkalnych powstają i rozprzestrzeniają się w różny oraz trudny do przewidzenia sposób. Aby zapewnić maksymalną ochronę Kidde zaleca montaż zarówno czujników jonizacyjnych jak i optycznych.
- Czujnik zasilany z baterii musi mieć baterie określonego typu, w dobrym stanie i prawidłowo zainstalowane.
- Czujniki dymu muszą być testowane regularnie, aby upewnić się, że baterie oraz obwody czujnika są w dobrym stanie.
- Czujniki dymu nie włączają sygnalizacji alarmowej, jeśli dym nie dotrze do sensora czujnika. Czujniki dymu mogą nie wykrywać pożarów wybuchających w kominach, ścianach, na dachach, po drugiej stronie zamkniętych drzwi lub na innym piętrze.

Funkcje czujnika przeciwpożarowego

- Jeżeli czujnik znajduje się na zewnątrz sypialni lub na innym piętrze, w przypadku aktywacji może nie obudzić mocno śpiącej osoby.
- W celu zapewnienia maksymalnej ochrony czujniki powinny być zainstalowane we wszystkich sypialniach znajdujących się na każdej kondygnacji budynku.
- Pomimo, że czujniki mogą uchronić życie domowników dzięki wczesnemu ostrzeganiu przed pożarem, właściciele domów, najemcy oraz lokatorzy powinni posiadać dodatkowo wykupioną polisę chroniącą ich życie i majątek.

Czujnik tlenku węgla (CO)

Czujnik tlenku węgla (CO) jest urządzeniem monitorującym powietrze pod kątem zawartość tlenku węgla. Alarm uruchamia się natychmiast, gdy w pomieszczeniu jest wysoki poziom CO oraz gdy niski poziom CO utrzymuje przez dłuższy czas. Jeżeli jedna z dwóch wymienionych wyżej sytuacji ma miejsce włączy się alarm akustyczny, informacja głosowa oraz alarm optyczny (czerwona dioda LED). Czujnik tlenku węgla wykorzystuje technologię elektrochemiczną.

⚠ UWAGA: Czujnik sygnalizuje niebezpieczny poziom stężenia CO w pobliżu sensora. Należy pamiętać, że tlenek węgla może być obecny, również w innych miejscach.

⚠ Uwaga: urządzenie nie ostrzega przed skutkami długotrwałej ekspozycji na działanie tlenku węgla ani nie chroni osób z grup podwyższonego ryzyka.

Osoby z problemami zdrowotnymi powinny rozważyć zainstalowanie czujnika, który zapewnia wizualną i dźwiękową informację przy koncentracji CO poniżej 30 ppm

Instrukcje użytkowania i instalacji

Czujnik tlenku węgla powinien zostać zamontowany przez osobę kompetentną.

Krok 1

Instrukcja instalacji:

WAŻNE: CZUJNIK NALEŻY ZAMONTOWAĆ NA SUFICIE LUB ŚCIANIE. CZUJNIK NIE JEST ZAPROJEKTOWANY JAKO URZĄDZENIE WOLNOSTOJĄCE!

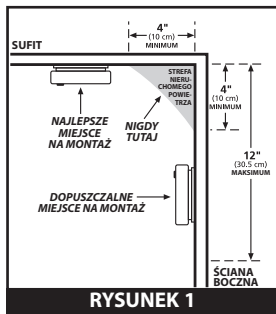
INSTALACJĘ NALEŻY WYKONAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

A. Zalecane lokalizacje:

Kidde zaleca montaż czujnika dymu/CO w następujących lokalizacjach: Dla maksymalnej ochrony sugerujemy montaż czujnika na każdym piętrze wielopiętrowego domu, w każdej sypialni, na korytarzach, użytkowanych poddaszach i piwnicach. W przypadku montażu czujnika w kuchni należy zwrócić uwagę, że para i opary powstające w trakcie gotowania mogą czasami powodować omyłkową aktywację alarmu czujnika dymu. Ilość fałszywych alarmów można zminimalizować poprzez umieszczenie czujnika daleko od źródeł pary i urządzeń przeznaczonych do gotowania. Należy umieścić czujniki dymu na obydwu końcach korytarza lub dużego pomieszczenia jeśli korytarz lub pomieszczenie ma więcej niż 9,1m długości. Jeżeli mają Państwo tylko jeden czujnik, powinien on być zainstalowany na korytarzu przylegającym do sypialni lub w głównej sypialni. Należy sprawdzić, czy sygnał alarmu słychać w każdej sypialni.

Należy umieścić czujnik w każdym pokoju, w którym domownicy śpią przy zamkniętych drzwiach. Jeżeli drzwi są zamknięte, osoba śpiąca może nie usłyszeć alarmu znajdującego się na zewnątrz pomieszczenia. Dym wraz z ciepłym powietrzem i produktami powstającymi w trakcie spalania dąży najkrótszą drogą do sufitu, po czym rozprzestrzenia się poziomo po jego powierzchni.

Najlepszym miejscem montażu czujnika jest środek sufitu, ponieważ z tego punktu jest najbliżej do każdego miejsca w pomieszczeniu. Montaż na suficie jest preferowany w standardowych budynkach mieszkalnych. Montując czujnik na suficie, należy umieścić go minimum 10cm od ściany bocznej (patrz rysunek 1); W przypadku montowania czujnika na ścianie, należy umieścić go na ścianie wewnętrznej.

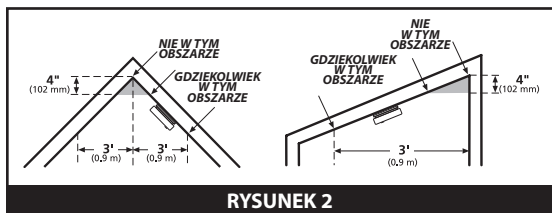


Instrukcje użytkowania i instalacji

Minimalna odległość górnej krawędzi czujnika od sufitu powinna wynosić 10cm, natomiast maksymalna odległość dolnej krawędzi czujnika od sufitu nie może być większa niż 30cm (patrz rysunek 1).

Instalacja na suficie skośnym:

Na pochylonych, szpiczastych lub katedralnych sufitach należy montować czujniki w obszarze do 0,9m od najwyższego punktu (mierząc poziomo). W pomieszczeniach o nachyleniu sufitu większym niż 0,3m na 2,4m, mierząc w poziomie, czujniki dymu powinny być umieszczone na wyższej stronie sufitu. Szereg czujników powinien zostać rozmieszczony w obrębie 0,9 m od szczytu sufitu, mierząc w poziomie (patrz rysunek 2);



RYSUNEK 2

Nowoczesne mobilne domy

Nowoczesne mobilne domy mieszkalne są projektowane i budowane jako wydajne energetycznie. W takich domach należy montować czujniki zgodnie z powyższymi zaleceniami (patrz: Zalecane lokalizacje i rysunek 1). W mobilnych domach, które nie są prawidłowo ocieplone, ekstremalne ciepło lub zimno może przenikać z zewnątrz poprzez słabo izolowane ściany i dach. Może to doprowadzić do powstawania bariery cieplnej, która sprawi, że dym nie dojdzie do czujnika zamontowanego na suficie. W takich domach należy zamontować czujnik na wewnętrznej ścianie. Minimalna odległość górnej krawędzi czujnika od sufitu powinna wynosić 10cm, natomiast maksymalna odległość dolnej krawędzi czujnika od sufitu nie może być większa niż 30 cm (patrz rysunek 1). Jeżeli nie są Państwo pewni co do izolacji domu, bądź zauważą, że zewnętrzne ściany i sufit są gorące lub zimne należy zainstalować czujnik WYŁĄCZNIE na wewnętrznej ścianie!

Instrukcje użytkowania i instalacji



OSTRZEŻENIE - Niniejszy produkt przeznaczony jest do użytku w standardowych lokalach mieszkalnych.

B. Gdzie nie instalować czujnika:

Czujnika nie należy montować w garażach, kotłowniach oraz łazienkach! MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ CZUJNIKA OD DOWOLNEGO URZĄDZENIA SPALAJĄCEGO PALIWO POWINNA WYNOŚIĆ 1.5 METRA.

- W odległości mniejszej niż 1.5 m od urządzeń spalających paliwo.
- Na ścianach blisko przeszkód (np. zaston, półek lub mebli).
- W miejscach narażonych na działanie kurzu, brudu lub smaru (np. garażu lub warsztacie).
- Na ścianie w „martwym obszarze”, tzn. w odległości do 30 cm od płaszczyzny sufitu.
- Unikać montażu w miejscach, w których wilgotność względna przekracza 90% (bez kondensacji) np. w łazienkach oraz tam, gdzie temperatura może spaść poniżej 0°C lub wzrosnąć powyżej 40°C. Nie montować w pobliżu zlewów.
- W odległości mniejszej niż 1 metr od lamp fluorescencyjnych (świetlówek).

Krok 2: Instrukcja montażu

⚠ UWAGA: OBUDOWA CZUJNIKA JEST NIEROZBIERALNA. NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY CZUJNIKA.

1. Aby pomóc rozpoznać datę wymiany urządzenia, na boku czujnika znajduje się naklejka. Wpisz tu, niezmywalnym markerem, datę instalacji urządzenia. Dzięki temu łatwiej będzie można ustalić datę wymiany czujnika. Patrz dział „Wymiana czujnika”, w celu uzyskania dodatkowych informacji.
2. Zdejmij uchwyt montażowy znajdujący się z tyłu czujnika. W tym celu przytrzymaj uchwyt i przekręć czujnik w kierunku wskazanym przez strzałkę „OFF” na pokrywie czujnika.
3. Wybierz odpowiednie miejsce na montaż czujnika według opisu na stronach 8-11. Aby zapewnić estetyczne ustawienie czujnika, przy instalowaniu na suficie linia „A” znajdująca się na uchwycie montażowym powinna być równoległa do dłuższego boku pomieszczenia. W przypadku montażu urządzenia na ścianie linia „A” musi być ustawiona poziomo.
4. Umieść czujnik na wsporniku montażowym i następnie obróć w kierunku pokazanym przez strzałkę „ON” na obudowie, dopóki nie wskoczy na miejsce (to pozwala na jego estetyczne ustawienie). Uwaga: Czujnik może być zamontowany na wsporniku montażowym w czterech pozycjach, co 90 stopni.

Instrukcje użytkowania i instalacji

5. W zestawie znajdują się dwie naklejki, na których umieszczono ważne informacje odnośnie sposobu postępowania w przypadku aktywacji alarmu. Należy wpisać numer telefonu służb ratunkowych (w przypadku dymu lub pożaru dzwonić pod 112, a w przypadku tlenku węgla dzwonić pod 992) w przeznaczonych do tego miejscach. Jedna naklejka powinna zostać przyklejona obok alarmu, niezwłocznie po jego zamontowaniu, natomiast druga w pobliżu źródła świeżego powietrza np. drzwi lub okna.
6. Odciągnij blokadę baterii (żółtą zawleczkę wystającą z urządzenia) całkowicie na zewnątrz. Zasilanie czujnika zostanie automatycznie włączone.

Krok 3: Sprawdzanie czujnika

⚠ UWAGA: Ze względu na głośną syrenę alarmową (85dB) podczas przeprowadzania testu należy stać od czujnika w odległości „na wyciągnięcie dłoni”.

Przycisk Test/Reset posiada cztery funkcje. Testuje obwody elektroniczne urządzenia, resetuje czujnik w przypadku wykrycia CO, włącza funkcję HUSH oraz umożliwia odczyt informacji o wykryciu niebezpiecznego stężenia CO.

Po zamontowaniu czujnika należy PRZETESTOWAĆ OBWODY ELEKTRONICZNE URZĄDZENIA wciskając i puszczać przycisk Test/Reset. Najpierw usłyszysz serię krótkich sygnałów dźwiękowy i następującą po nich informację głosową „Fire! Fire!”, następnie dwie kolejne serie krótkich sygnałów dźwiękowych oraz informację „Warning! Carbon Monoxide!”, a po niej 4 krótkie sygnały dźwiękowe.

Urządzenie musi być testowane co tydzień! Jeżeli w którymkolwiek momencie urządzenie nie zadziała zgodnie z opisem, należy sprawdzić czy bateria nie wymaga wymiany. Następnie zaleca się wyczyścić urządzenie z kurzu i nagromadzonych zanieczyszczeń. Jeżeli nadal nie działa prawidłowo, należy zadzwonić na Infolinię: 801 009 401 / +48 22 666 37 27.*

Funkcja HUSH®

Funkcja HUSH® pozwala na tymczasowe zmniejszenie czułości obwodów czujnika dymu na około 10 minut. Należy używać jej tylko wtedy, gdy zna się przyczynę uruchomienia czujnika (np. w wyniku zadymienia spowodowanego gotowaniem lub smażeniem). Czujnik można wprowadzić w tryb HUSH® poprzez naciśnięcie przycisku Test/Reset. Jeżeli dym nie jest zbyt gęsty,

Instrukcje użytkowania i instalacji

sygnał dźwiękowy wyłączy się, urządzenie wyemituje komunikat głosowy: „HUSH MODE ACTIVATED” i zielona dioda LED zacznie migać co 2 sekundy przez około 10 minut. Oznacza to, że czułość obwodów czujnika dymu jest tymczasowo zmniejszona. Urządzenie zresetuje się automatycznie po upływie ok. 10 minut. Kiedy urządzenie powróci do normalnego trybu pracy, po trybie HUSH®, wyemituje komunikat głosowy: „HUSH MODE CANCELLED”. Jeżeli dym będzie nadal obecny, sygnalizacja alarmowa uruchomi się ponownie. Funkcję Hush® można aktywować wielokrotnie, aż do momentu, gdy pomieszczenie zostanie właściwie przewietrzona. Kiedy urządzenie jest w trybie HUSH®, naciśnięcie przycisku Test/Reset spowoduje wyłączenie trybu HUSH®.

UWAGA: GĘSTY DYM SPOWODUJE, ŻE FUNKCJA HUSH® NIE ZADZIAŁA - WŁĄCZONY ZOSTANIE ALARM CIĄGŁY.

⚠ UWAGA: PRZED UŻYCIEM FUNKCJI HUSH® NALEŻY ZIDENTYFIKOWAĆ POTENCJALNE ŹRÓDŁO DYMU I UPEWNIĆ SIĘ, ŻE JEST BEZPIECZNIE.

Funkcja Reset

Jeżeli w czujniku włączył się alarm tlenu węgla, naciśnięcie przycisku Test/Reset rozpocznie proces testowania/resetowania. Jeżeli niebezpieczne stężenie tlenu węgla nadal się utrzymuje, alarm czujnika włączy się ponownie.

Alarm / Pamięć wartości szczytowej

Migająca co 16 sekund zielona dioda LED sygnalizuje wystąpienie niebezpiecznej sytuacji. Jeżeli urządzenie wykryło poziom stężenia tlenu węgla o wartości 100 PPM lub wyższej, naciśnięcie przycisku Test/Reset spowoduje wyemitowanie wiadomości głosowej „Caution, carbon monoxide previously detected”. (Uwaga, tlenek węgla został poprzednio wykryty). Funkcja pamięci wartości szczytowej aktywowana jest również, kiedy urządzenie wykryje dym i następnie alarm wyłączy się. Urządzenie nie wyemituje powiadomienia głosowego, w przypadku odczytania wartości szczytowej dla dymu. Po naciśnięciu przycisku Test/Reset czujnik emituje trzy krótkie sygnały dźwiękowe. Naciśnięcie przycisku Test/Reset resetuje pamięć urządzenia. Zresetowanie pamięci urządzenia następuje także po odłączeniu zasilania.

Instrukcje użytkowania

Działanie wskaźnika LED

Czerwona dioda LED

Czerwona dioda LED miga w trakcie emitowania przez urządzenie sygnału dźwiękowego. Dlatego czerwona dioda LED zacznie migać podczas aktywacji alarmu czujnika dymu, alarmu tlenku węgla, sygnalizacji niskiego stanu naładowania baterii oraz sygnalizacji awarii urządzenia.

Zielona dioda LED

Zielona dioda LED miga odpowiednio w zależności od sytuacji:

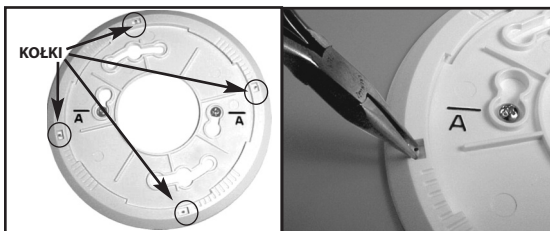
- Stan gotowości: Dioda LED miga co 30 sekund.
- Stan alarmowy: Dioda LED miga co sekundę, ostrzegając że czujnik wykrył dym lub zagrożenie tlenkiem węgla.
- Stan trybu HUSH: Dioda LED miga co 2 sekundy, kiedy czujnik znajduje się w trybie HUSH.
- Sygnalizacja aktywacji alarmu: Dioda LED miga co 16 sekund, ostrzegając że czujnik wcześniej wykrył zagrożenie.

Funkcja zabezpieczająca przed ingerencją

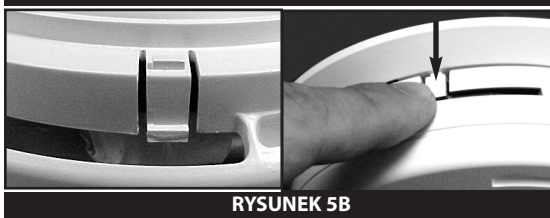
Czujnik posiada dwa niezależne zabezpieczenia przed ingerencją. Pierwsze zabezpieczenie utrudnia wyjęcie czujnika z uchwytu montażowego, a drugie usunięcie baterii. Aby aktywować pierwszą blokadę należy, przy użyciu wąskich szczypiec, wyłamać cztery trzpienie (kołki) znajdujące się w uchwycie montażowym (patrz rysunek 5 A). Umożliwi to wejście zapadki znajdującej się w obudowie czujnika do otworu na uchwycie montażowym. Umieść czujnik w uchwycie i obróć, aż do momentu zaskoczenia zabezpieczenia, co spowoduje jego unieruchomienie. Użycie tej funkcji uniemożliwi dzieciom lub innym osobom zdjęcie czujnika z uchwytu montażowego.

UWAGA: Aby zdjąć czujnik z uchwytu montażowego, gdy aktywowana jest blokada, naciśnij klapkę oporową i obróć czujnik (patrz rysunek 5B).

Instrukcje użytkowania



RYSUNEK 5A

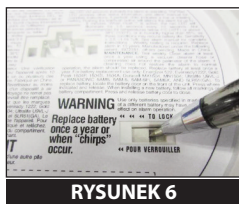


RYSUNEK 5B

Czujnik posiada również blokadę komory baterii, która uniemożliwia jej otwarcie. Funkcja ta jest skuteczna jako zabezpieczenie przed wyjęciem baterii z urządzenia.

Aby uruchomić funkcję zabezpieczającą gniazdo baterii, należy wyjąć czujnik z uchwytu montażowego i znaleźć małe wycięcie na środku etykiety, która znajduje się z tyłu urządzenia. Przy użyciu małego śrubokrętu lub podobnego narzędzia należy przesunąć blokadę w stronę szczytu etykiety. (patrz Rysunek 6)

Funkcja zabezpieczająca zostanie aktywowana i komory baterii nie będzie można otworzyć, dopóki blokada nie zostanie usunięta.



RYSUNEK 6

Instrukcje użytkowania

UWAGA: Przed włączeniem funkcji zabezpieczającej komorę baterii należy się upewnić, że została włożona nowa bateria i pokrywa komory baterii jest prawidłowo zamknięta. Jeżeli funkcja zabezpieczająca komorę baterii zostanie uruchomiona, kiedy jest on otwarta, pokrywy komory baterii nie można zamknąć i urządzenie nie będzie działać.

Aby wyłączyć funkcję w celu wymiany baterii, należy zdjąć urządzenie z uchwytu montażowego (patrz Funkcja zabezpieczająca przed demontażem, jeżeli jest ona włączona) i znaleźć małe wycięcie na środku etykiety produktu. Przesunąć blokadę w stronę dołu etykiety małym śrubokrętem lub podobnym narzędziem. Po usunięciu blokady będzie można otworzyć komorę baterii i wymienić baterię.

Czasy reakcji czujnika na tlenek węgla

Nigdy nie należy włączać urządzeń, które mogły być źródłem CO dopóki nie zostaną naprawione.

NIGDY NIE NALEŻY IGNOROWAĆ AKTYWACJI ALARMU!

Czujnik tlenu węgla spełnia wymogi czasu aktywacji alarmu zgodnie z normą PN-EN50291.2010. Czas aktywacji alarmu wynosi odpowiednio:

Stężenie CO w (PPM)	Czasy aktywacji alarmu
50	60 – 90 minut
100	10 – 40 minut
300	Alarm musi się aktywować przed upływem 3 minut.

Czujnik CO został specjalnie skonstruowany do wykrywania obecności tlenu węgla powstającego w trakcie dowolnego procesu spalania. NIE jest on przeznaczony do wykrywania innych gazów.

Możliwe jest sprawdzenie lokalu mieszkalnego lub budynku pod kątem występowania w nim tlenu węgla, ale często usługa taka jest wykonywana odpłatnie. Firma Kidde nie zapłaci ani nie zwróci kosztów naprawy, czy wezwania służb ratowniczych, właścicielowi czy użytkownikowi tego produktu w związku z aktywacją alarmu. Dlatego zalecamy zasięgnąć informacji odnośnie kosztów takich usług zanim zostaną wykonane.

Zdejmowanie czujnika

JEŻELI FUNKCJA ZABEZPIEZAJĄCA PRZED INGERENCJĄ JEST AKTYWNA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z JEJ OPISEM NA STRONIE 14, ABY UZYSKAĆ INSTRUKCJE ODNOŚNIE ZDEJMOWANIA CZUJNIKA.

Wymiana baterii

Zdjąć czujnik z uchwytu montażowego, obracając go w kierunku pokazanym przez strzałkę „OFF” na pokrywie.

Jeżeli bateria jest niesprawna lub rozładowana, czerwona dioda LED zacznie migać, a urządzenie wyda jeden sygnał dźwiękowy i następnie zostanie wyemitowany komunikat głosowy „LOW BATTERY”. Schemat ten powtarza się co minutę przez pierwszą godzinę. Po upływie pierwszej godziny czerwona dioda LED będzie migać co minutę i słychać będzie tylko **krótki sygnał dźwiękowy**. Informacja głosowa „LOW BATTERY” będzie emitowana co piętnaście minut. Niski stan zasilania (rozładowania baterii) sygnalizowany jest przez co najmniej 7 dni.

Jeżeli co 30 sekund słychać krótki sygnał dźwiękowy, miga czerwona dioda LED i nie ma informacji głosowej „LOW BATTERY” oznacza to, że urządzenia uległo awarii. Jeżeli taka sytuacja wystąpi, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub zadzwonić na Infolinię: 801 009 401 /+48 22 666 37 27*, aby uzyskać wskazówki dotyczące zwrotu urządzenia.

⚠ UWAGA: OBUDOWA CZUJNIKA JEST NIEROZBIERALNA. NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY CZUJNIKA.

Uwaga: Jeżeli funkcja zabezpieczająca komorę baterii została aktywowana, przed wymianą baterii należy ją wyłączyć. Instrukcje znajdują się w dziale „Funkcja zabezpieczająca komorę baterii” na stronie 14.

Aby wymienić lub włożyć baterię, należy nacisnąć pokrywę komory baterii w oznaczonym miejscu i następnie zwolnić. Pokrywa otworzy się i będzie można wyjąć baterię. Podczas wkładania nowej baterii należy się upewnić, że końcówki baterii są odsłonięte i że została ona włożona zgodnie z oznaczeniem biegunów znajdującymi się wewnątrz komory baterii. Następnie nacisnąć i zwolnić pokrywę komory baterii, aby ją zamknąć.

Brak lub niewłaściwie włożona bateria uniemożliwia zamknięcie komory baterii, przez co czujnik nie będzie działał.

Czujnik jest zasilany z 9V baterii. W normalnych warunkach pracy nowa bateria powinna wystarczyć na co najmniej rok działania.

Baterie należy wymienić na jedną z niżej polecanych: Duracell MN1604, MX1604, Energizer 522 i Gold Peak 1604A. Wymienione wyżej baterie można kupić u lokalnych sprzedawców.

⚠ UWAGA! W tym czujniku nie wolno używać baterii litowych.

Wymiana baterii

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy używać zalecane w instrukcji baterie. Używanie innych baterii może mieć niekorzystny wpływ na działanie urządzenia. Dobrym sposobem na pamiętanie o wymianie baterii jest ich wymiana podczas przestawiania zegarków na czas zimowy.

Po włożeniu baterii należy przetestować czujnik. Jeżeli nie działa prawidłowo, należy zadzwonić na infolinię: 801 009 401 / +48 22 666 37 27.*

Wymiana czujnika

Po upływie 10 lat od pierwszego uruchomienia, urządzenie zacznie wydawać sygnał dźwiękowy co 30 sekund, informując w ten sposób o konieczności jego wymiany. Etykieta z boku alarmu zawiera oznaczenie „Data Instalacji”. Należy zapisać na niej datę instalacji czujnika. Urządzenie powinno zostać wymienione najpóźniej po dziesięciu (10) latach od daty instalacji.

W przypadku, gdy okres eksploatacji dobiegł końca funkcja Hush® pozwala wyciszyć sygnał dźwiękowy na dwa dni, co daje dodatkowy czas na wymianę czujnika. Aby ją uruchomić, należy wcisnąć przycisk Test/Reset. W trybie Hush® dla końca okresu eksploatacji czujnik nadal wykrywa tlenek węgla i dym. Funkcja jest aktywna tylko przez 30 dni od momentu pierwszego poinformowania przez czujnik o konieczności wymiany urządzenia. Po upływie 30 dni alarmu nie można wyciszyć i czujnik należy natychmiast wymienić.

CZUJNIK NALEŻY NATYCHMIAST WYMIENIĆ!

Konserwacja czujnika

Konserwacja czujnika

W celu zapewnienia niezawodnego działania czujnika należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Sprawdzać alarm urządzenia, działanie diod LED i baterii przez naciśnięcie przycisku Test/Reset co najmniej raz w tygodniu.
- Raz w miesiącu należy wyczyścić czujnik za pomocą odkurzacza z miękką przystawką lub wdmuchując sprężone powietrze w otwory znajdujące się na obudowie czujnika. Jeżeli po wyczyszczeniu, czujnik nie zacznie działać prawidłowo, należy go wymienić.

Konserwacja czujnika

PO WYCZYSZCZENIU NALEŻY PONOWNIE ZAMONTOWAĆ CZUJNIK I PRZETESTOWAĆ PRZYCISKIEM TEST/RESET! JEŻELI FUNKCJA ZABEZPIECZAJĄCA PRZED INGERENCJĄ JEST AKTYWNA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z JEJ OPISEM NA STRONIE 14, ABY UZYSKAĆ INSTRUKCJE ODNOŚNIE ZDEJMOWANIA CZUJNIKA.

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać detergentów, środków chemicznych lub rozpuszczalników.
- W pobliżu czujnika nie należy rozpylać substancji w aerozolu, takich jak odświeżacze powietrza, lakiery, farby itp.

Nie malować i nie lakierować obudowy urządzenia. Farba może zakryć otwory wlotowe powietrza do urządzenia, co utrudni lub całkowicie ograniczy zdolność sensorów do detekcji dymu i CO. Nigdy nie należy próbować demontowania urządzenia lub czyszczenia wewnątrz. Takie działania spowodują unieważnienie gwarancji. W przypadku prowadzenia poniższych prac remontowych w pomieszczeniu, przed ich rozpoczęciem, należy zdemontować czujnik i przenieść do innego pomieszczenia:

- lakierowanie, rozbieranie drewnianych podłóg lub mebli.
- malowanie
- tapetowanie
- prace z użyciem kleju

Podczas wykonywania tego rodzaju prac należy umieścić urządzenie w plastikowym worku, aby zabezpieczyć je przed ryzykiem trwałego uszkodzenia. Nie umieszczać czujnika w pobliżu pojemnika na zużyte pieluchy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy możliwie jak najszybciej zamontować czujnik CO/dymu, aby zapewnić ponowną ochronę.

Przed ponownym zainstalowaniem czujnika odnawiane pomieszczenie powinno zostać dobrze przewietrzone. Niektóre substancje mogą oddziaływać na czujnik tlenu węgla i wywoływać fałszywe alarmy i skrajnych przypadkach nawet go uszkodzić. Należą do nich: metan, propan, izobutan, izopropanol, octan etylu, siarkowodór, dwutlenek siarki, produkty zawierające alkohol, farby, rozcieńczalniki, rozpuszczalniki, kleje, lakiery do włosów, płyny po goleniu, perfumy i niektóre środki czyszczące.

Ochrona przed tlenkiem węgla

Ogólne informacje o tlenku węgla

Tlenek węgla (CO) jest bezbarwnym, bezwonny, nie mającym smaku, silnie trującym gazem, którego wdychanie może prowadzić do śmierci. Wiążąc się z hemoglobina zmniejsza zdolność krwi do przenoszenia tlenu.

Możliwe źródła

Tlenek węgla może być produkowany podczas spalania substancji organicznych i nieorganicznych takich jak: benzyna, gaz propan butan, gaz ziemny, olej opałowy, nafta, węgiel kamienny i brunatny, drewno itp. Może być on generowany, przez dowolne urządzenie spalające paliwo w trakcie pracy w sytuacji, gdy jest ono popsute, rozregulowane, niewłaściwie zainstalowane lub nieprawidłowo wentylowane. Źródłem tlenu mogą być: kotły, kuchenki gazowe, piecyki gazowe do podgrzewania wody, piece węglowe, gazowe suszarki do ubrań, przenośne grzejniki gazowe/naftowe, generatory prądotwórcze, kominki, piece opalane drewnem i niektóre nagrzewacze do basenów. Tlenek węgla może powstać również w sytuacji, gdy: przewody kominowe są zablokowane lub nieszczelne, występuje „zjawisko ciągu wstecznego”, występuje zjawisko inwersji temperaturowej, przewody wentylacyjne / kominowe są skorodowane lub nieszczelne, wymienniki w piecu są obłuzowane lub popękane. Źródłem tlenu węgla mogą być również pozostawione w garażu samochody z włączonym silnikiem i inne działające urządzenia spalinowe oraz grille na gaz lub węgiel drzewny użytkowane w zamkniętych pomieszczeniach. Nie należy grillować w zamkniętych pomieszczeniach.

Poniższe warunki mogą mieć wpływ na powstawanie i kumulację tlenu węgla:

Nadmierna emisja lub odwrócenie ciągu spalin w przewodach spowodowane przez zewnętrzne warunki otoczenia takie, jak: kierunek lub/i siłę wiatru oraz silne podmuchy wiatru, „ciężkie” powietrze w przewodach wentylacyjnych (powietrze zimne, o dużej wilgotności z dłuższymi okresami pomiędzy cyklami), podciśnienie wynikające z użycia wentylacji mechanicznej, jednoczesne działanie kilku urządzeń spalających paliwo (stałe lub gazowe) przy niedostatecznej ilości powietrza, rozszczelnienie (np. w wyniku wibracji) przewodów spalinowych urządzeń spalających paliwo w trakcie pracy, zablokowane lub źle zaprojektowane przewody wentylacyjne mogą dodatkowo spotęgować powyższe sytuacje, długie użytkowanie urządzeń nie posiadających bezpośredniego odprowadzania spalin takich jak: kuchenka gazowa, piekarnik, gazowe / naftowe ogrzewacze pomieszczeń być itp., zjawisko inwersji temperaturowej, które może spowodować gromadzenie spalin w pobliżu podłogi, pojazdy pozostawione na biegu jałowym w otwartym lub zamkniętym garażu lub w pobliżu domu.

Porady dotyczące zabezpieczenia przed tlenkiem węgla (CO)

Urządzenia mogące być źródłem tlenu węgla, wewnętrzne instalacje gazowe, przewody kominowe i wentylacyjne powinny być kontrolowane przez uprawnionego specjalistę, co najmniej raz w roku. Zawsze należy

Ochrona przed tlenkiem węgla

montować urządzenia zgodnie ze wskazówkami producenta i stosować się do lokalnych przepisów budowlanych. Większość urządzeń powinna być montowana przez specjalistów i sprawdzona po zamontowaniu. Należy regularnie sprawdzać wentylatory i kominy pod kątem nieprawidłowych połączeń, widocznej rdzy lub plam oraz sprawdzać, czy nie występują pęknięcia w grzejnikach piecowych. W przypadku znalezienia jakiegokolwiek usterki należy natychmiast skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą. Należy sprawdzić czy kolor płomienia na lampkach kontrolnych i palnikach jest niebieski. Żółty lub pomarańczowy płomień oznacza, że paliwo nie jest całkowicie spalane. Należy zapoznać wszystkich domowników z sygnalizacją alarmową i jak mają postępować w przypadku aktywacji alarmu.

Objawy zatrucia CO

Początkowe symptomy zatrucia tlenkiem węgla są podobne do objawów grypy, ale bez gorączki. Mogą występować zawroty głowy, silne bóle głowy, mdłości, wymioty i zaburzenie świadomości. Każda osoba przebywająca w środowisku skażonym tlenkiem węgla jest narażona na jego działanie, ale w opinii ekspertów szczególnie zagrożone są nienarodzone dzieci, kobiety w ciąży, osoby w podeszłym wieku, osoby cierpiące na choroby serca lub niewydolność oddechową. Jeżeli odczuwasz jakiegokolwiek symptomy mogące świadczyć o zatruciu tlenkiem węgla, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Zatrucie CO może być określone jedynie na podstawie badania przy użyciu testu karboksyhemoglobinowego.

Niżej opisane objawy są charakterystyczne przy ZATRUCIU TLENKIEM WĘGLA, dlatego należy je omówić ze WSZYSTKIMI domownikami.

Cząstki na milion (PPM)	Objawy i skutki dla osób dorosłych
100	Lekki ból głowy, nudności, zmęczenie (objawy grypopodobne)
200	Zawroty i bóle głowy w ciągu 2 - 3 godzin
400	Nudności, ból głowy w okolicy czoła, senność, dezorientacja i przyspieszona akcja serca. Zagrożenie dla życia po wdychaniu przez dłużej niż 3 godziny
800	Silne bóle głowy, konwulsje, uszkodzenia kluczowych narządów. Ryzyko wystąpienia zgonu w ciągu 2 - 3 godzin

Opisane powyżej objawy i skutki zatrucia dotyczą zdrowych, dorosłych osób. Mogą się one różnić dla osób zaliczanych do grupy wysokiego ryzyka. Narażenie na działanie tlenku węgla o wysokim stężeniu może być przyczyną śmierci lub trwałego kalectwa. Z wielu opisanych przypadków zatrucia tlenkiem węgla wynika, że osoby narażone na działanie CO, kiedy uświadomią sobie, że źle się czują, są już na tyle zdezorientowane, że nie są w stanie samodzielnie wydostać się z zagrożonego budynku lub zadzwonić po pomoc. Objawy zatrucia najwcześniej mogą wystąpić u dzieci oraz zwierząt domowych. Bardzo ważne jest zapoznanie się z objawami występującymi we wszystkich stopniach zatrucia.

Informacje o bezpieczeństwie pożarowym

Plan ewakuacji

Należy przygotować i ćwiczyć w domu plan ewakuacji dwa razy do roku, wliczając w to ćwiczenia w nocy. Należy znać dwie drogi ewakuacji z każdego pomieszczenia (drzwi i okno) oraz wyznaczyć miejsce zbiórki na zewnątrz domu, gdzie wszyscy zbiorą się po opuszczeniu budynku. Kiedy dwie osoby zjawią się na miejscu zbiórki, jedna powinna zawiadomić Straż Pożarną (tel. 998) lub zadzwonić pod numer alarmowy tel. 112 np. z domu sąsiada, a druga pozostać na miejscu, aby policzyć obecne osoby.

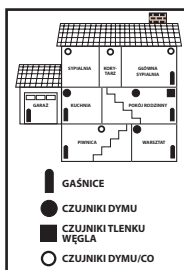
Nie wchodź do budynku dopóki odpowiednie służby nie stwierdzą, że jest to bezpieczne.

Profilaktyka przeciwpożarowa

Nigdy nie palić papierosów w łóżku, ani nie pozostawiać włączonej kuchenki bez nadzoru. Zabronić dzieciom zabawy zapalnikami i zapalniczkami! Należy zapoznać wszystkich domowników z sygnalizacją alarmową czujnika, komunikatami głosowymi oraz planem ewakuacji. Należy wiedzieć jak postępować w przypadku, jeśli ubranie zacznie się palić „ZATRZYMAĆ SIĘ, POŁOŻYĆ NA ZIEMI I TURLAĆ SIĘ PO NIEJ”,

a także jak się poruszać w zadymionym pomieszczeniu. Należy zamontować gaśnice na każdej kondygnacji domu, w kuchni, piwnicy oraz w garażu. Gaśnice powinny być regularnie serwisowane. Należy wiedzieć jak prawidłowo używać gaśnicę, zanim wystąpi stan zagrożenia. Pokoje z oknami znajdujące się na piętrach powinny być wyposażone w drabiny ewakuacyjne.

Najnowsze badania wykazały, że czujniki dymu mogą nie obudzić wszystkich osób, które śpią, oraz że domownicy, którzy są zdolni pomóc innym, powinni być odpowiedzialni za udzielenie pomocy tym, którzy mogą nie być obudzeni przez alarm lub tym, którzy nie są w stanie samodzielnie wydostać się z budynku.



Gwarancja

OGRANICZONA 10-LETNIA GWARANCJA

Firma Kidde udziela gwarancji, że załączony czujnik (z wyłączeniem baterii) w normalnych warunkach użytkowania i eksploatacji będzie wolny od wad materiałowych, wad wykonania i wad projektowych przez okres dziesięciu lat od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Wynikające z niniejszej gwarancji obowiązki firmy Kidde ograniczają się do naprawy lub wymiany czujnika lub jego części, w której stwierdzono wady materiałowe, wykonania lub projektowe, bez obciążania klienta opłatami, pod warunkiem dostarczenia czujnika z dowodem zakupu opatrzonym datą, do dystrybutora.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeżeli czujnik został uszkodzony, zmodyfikowany, był nieprawidłowo użytkowany lub poddawany przeróbkom po dacie zakupu lub jeżeli nie działa z powodu niewłaściwej konserwacji albo stosowania niewłaściwego zasilania. Jakikolwiek gwarancje domniemane wynikające z niniejszej transakcji sprzedaży, dotyczące między innymi prawidłowości opisu, przydatności do sprzedaży oraz przydatności do określonych celów, obowiązują jedynie w okresie gwarancyjnym. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę użytkowania tego produktu ani za wszelkie pośrednie, specjalne, przypadkowe lub nie wynikłe z jego winy szkody lub koszty lub wydatki poniesione przez właściciela urządzenia lub przez jakiegokolwiek innego użytkownika tego produktu, bez względu na to czy wynikły one z powodu złamania umowy, zaniedbania, bezpośredniej odpowiedzialności deliktowej lub innej. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszczerbki na zdrowiu, straty materialne lub innego rodzaju szkody specjalne, przypadkowe lub wynikowe związane z wyciekiem gazu, pożarem lub wybuchem.

Firma Kidde nie udziela żadnej gwarancji bezpośredniej lub domniemanej, pisemnej lub ustnej, w tym gwarancji przydatności do sprzedaży lub przydatności do określonych celów, na dołączone do zestawu baterie.

Zmiany do powyższej gwarancji mogą być dokonane jedynie na piśmie z podpisem obu stron.

Zakupienie czujnika tlenku węgla i dymu nie może stanowić alternatywy dla ubezpieczenia majątkowego, od pożaru, zdrowotnego, na życie lub jakiegokolwiek innego ubezpieczenia. Wykupienie odpowiedzialnej polisy leży w gestii użytkownika. Należy przedyskutować to z agentem ubezpieczeniowym. Zdjęcie przedniej pokrywy spowoduje wygaśnięcie gwarancji.

Udzielona gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień nabywcy będącego konsumentem wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Ochrona środowiska

Czujnik ten nie jest przeznaczony do ostrzegania osób niesłyszących lub słabo słyszących.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa nabywcy. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

⚠ Uwaga: wszelkie próby modyfikacji czujnika niosą ze sobą ryzyko porażenia prądem i mogą uniemożliwić jego właściwe funkcjonowanie.

Informacje o serwisie

W trakcie wymienionego okresu gwarancyjnego firma Kidde naprawi lub wymieni, według uznania, wadliwy produkt. Jeżeli wymiana produktu na ten sam typ nie jest możliwa firma Kidde wymieni czujnik na inny o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych. Wadliwe urządzenie należy zwrócić wraz z dowodem zakupu do dystrybutora, z wcześniej opłaconymi kosztami przesyłki. Do przesyłki należy dołączyć krótki opis usterki wraz z danymi kontaktowymi, numerem telefonu i adresem zwrotnym. W celu uzyskania pomocy prosimy o kontakt z działem obsługi klienta: Infolinia: 801 009 401 lub tel. (+48) 22 666 37 27.* Uszkodzenie wynikłe z zaniedbania, niewłaściwego użytkowania lub nie zastosowania się do załączonych instrukcji obsługi spowoduje anulowanie gwarancji i urządzenie nie zostanie wymienione ani naprawione.

Niniejsza instrukcja oraz opisany w niej produkt są objęte prawami autorskimi – wszystkie prawa są zastrzeżone. Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi praw autorskich, żaden fragment niniejszej instrukcji nie może być kopiowany bez uzyskania pisemnego zezwolenia ze strony firmy Kidde. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z działem obsługi klienta:

Infolinia: 801 009 401 lub tel. (+48) 22 666 37 27. *

Nasza strona Internetowa: **www.kidde.pl**

Ochrona środowiska



Przedstawiony symbol oznacza, że zużytych baterii oraz niesprawnego urządzenia elektronicznego nie można wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarczymi. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Takie postępowanie pomoże chronić zasoby naturalne i zapewni ponowne wprowadzenie produktów do obiegu, chroniąc zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można przekazać zużyty sprzęt do recyklingu, należy się skontaktować z Urzędem Miasta, Zakładem Gospodarki Odpadami lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

DANE KONTAKTOWE
Producent: KIDDE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
AISKO Sp. J
ul. Emaliowa 15
02-295 Warszawa

INFOLINIA: **801 009 401 / (+48) 22 666 37 27 ***
(Pn. – Pt. 9:00 - 17:00)
Strona Internetowa: **Kidde.pl**



* opłaty za połączenia z wymienionymi numerami zgodnie z cennikiem operatora

Opatentowano w Stanach Zjednoczonych: 6,160,487 i 6,753,786